

<u>Amendment No. 2</u> <u>to the Co-operation Agreement</u> <u>concerning Supply of Products</u>	<u>Dodatek č. 2</u> <u>ke Smlouvě o spolupráci</u> <u>při dodávkách výrobků</u>																																
entered into pursuant to Section 1746 (2) of Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, on this day, month and year, by and between the following Parties:	uzavřené dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, dnešního dne, měsíce a roku mezi smluvními stranami, kterými jsou:																																
<table border="1"> <tr><td>Name</td><td>Sandoz s.r.o.</td></tr> <tr><td>Registered office</td><td>Na Pankraci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle</td></tr> <tr><td>Identification No</td><td>41692861</td></tr> <tr><td>Tax Id. No.</td><td>CZ41692861</td></tr> <tr><td>Account No.</td><td>ANONYMIZOVÁNO</td></tr> <tr><td>Registered in</td><td>Registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, Section C, File 3786</td></tr> <tr><td>Data Box ID</td><td>q8yy3nb</td></tr> <tr><td>Represented by</td><td>Mgr. Jiří Hanzlík, Executive Manager and ANONYMIZOVÁNO, Head of Finance</td></tr> </table>	Name	Sandoz s.r.o.	Registered office	Na Pankraci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle	Identification No	41692861	Tax Id. No.	CZ41692861	Account No.	ANONYMIZOVÁNO	Registered in	Registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, Section C, File 3786	Data Box ID	q8yy3nb	Represented by	Mgr. Jiří Hanzlík, Executive Manager and ANONYMIZOVÁNO, Head of Finance	<table border="1"> <tr><td>Název</td><td>Sandoz s.r.o.</td></tr> <tr><td>Sídlo</td><td>Na Pankraci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle</td></tr> <tr><td>IČ</td><td>41692861</td></tr> <tr><td>DIČ</td><td>CZ41692861</td></tr> <tr><td>Číslo účtu</td><td>ANONYMIZOVÁNO</td></tr> <tr><td>Zapsaná v</td><td>Zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3786</td></tr> <tr><td>Id. datové schránky</td><td>q8yy3nb</td></tr> <tr><td>Zastoupena</td><td>Mgr. Jiří Hanzlík, jednatel a ANONYMIZOVÁNO, Head of Finance</td></tr> </table>	Název	Sandoz s.r.o.	Sídlo	Na Pankraci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle	IČ	41692861	DIČ	CZ41692861	Číslo účtu	ANONYMIZOVÁNO	Zapsaná v	Zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3786	Id. datové schránky	q8yy3nb	Zastoupena	Mgr. Jiří Hanzlík, jednatel a ANONYMIZOVÁNO, Head of Finance
Name	Sandoz s.r.o.																																
Registered office	Na Pankraci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle																																
Identification No	41692861																																
Tax Id. No.	CZ41692861																																
Account No.	ANONYMIZOVÁNO																																
Registered in	Registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, Section C, File 3786																																
Data Box ID	q8yy3nb																																
Represented by	Mgr. Jiří Hanzlík, Executive Manager and ANONYMIZOVÁNO, Head of Finance																																
Název	Sandoz s.r.o.																																
Sídlo	Na Pankraci 1724/129 140 00 Praha 4 - Nusle																																
IČ	41692861																																
DIČ	CZ41692861																																
Číslo účtu	ANONYMIZOVÁNO																																
Zapsaná v	Zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3786																																
Id. datové schránky	q8yy3nb																																
Zastoupena	Mgr. Jiří Hanzlík, jednatel a ANONYMIZOVÁNO, Head of Finance																																
(Company)	(Společnost)																																
and	a																																
<table border="1"> <tr><td>Name</td><td>Nemocnice Litoměřice, a.s.</td></tr> <tr><td>Registered office</td><td>Žitenická 2084, Předměstí, 412 01 Litoměřice</td></tr> <tr><td>Id. No.</td><td>06199518</td></tr> <tr><td>Tax Id. No.</td><td>CZ06199518</td></tr> <tr><td>Account No.</td><td>ANONYMIZOVÁNO</td></tr> <tr><td>Registered in</td><td>Registered in the Commercial Register kept by the Regional Court in Ústí nad Labem, Section B, File 2641</td></tr> <tr><td>Represented by</td><td>Ing. Radek Lončák, MBA, CEO</td></tr> </table>	Name	Nemocnice Litoměřice, a.s.	Registered office	Žitenická 2084, Předměstí, 412 01 Litoměřice	Id. No.	06199518	Tax Id. No.	CZ06199518	Account No.	ANONYMIZOVÁNO	Registered in	Registered in the Commercial Register kept by the Regional Court in Ústí nad Labem, Section B, File 2641	Represented by	Ing. Radek Lončák, MBA, CEO	<table border="1"> <tr><td>Název</td><td>Nemocnice Litoměřice, a.s.</td></tr> <tr><td>Sídlo</td><td>Žitenická 2084, Předměstí, 412 01 Litoměřice</td></tr> <tr><td>IČ</td><td>06199518</td></tr> <tr><td>DIČ</td><td>CZ06199518</td></tr> <tr><td>Číslo účtu</td><td>ANONYMIZOVÁNO</td></tr> <tr><td>Zapsaná v</td><td>Zapsána v OR vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2641</td></tr> <tr><td>Zastoupena</td><td>Ing. Radek Lončák, MBA, Předseda představenstva</td></tr> </table>	Název	Nemocnice Litoměřice, a.s.	Sídlo	Žitenická 2084, Předměstí, 412 01 Litoměřice	IČ	06199518	DIČ	CZ06199518	Číslo účtu	ANONYMIZOVÁNO	Zapsaná v	Zapsána v OR vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2641	Zastoupena	Ing. Radek Lončák, MBA, Předseda představenstva				
Name	Nemocnice Litoměřice, a.s.																																
Registered office	Žitenická 2084, Předměstí, 412 01 Litoměřice																																
Id. No.	06199518																																
Tax Id. No.	CZ06199518																																
Account No.	ANONYMIZOVÁNO																																
Registered in	Registered in the Commercial Register kept by the Regional Court in Ústí nad Labem, Section B, File 2641																																
Represented by	Ing. Radek Lončák, MBA, CEO																																
Název	Nemocnice Litoměřice, a.s.																																
Sídlo	Žitenická 2084, Předměstí, 412 01 Litoměřice																																
IČ	06199518																																
DIČ	CZ06199518																																
Číslo účtu	ANONYMIZOVÁNO																																
Zapsaná v	Zapsána v OR vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2641																																
Zastoupena	Ing. Radek Lončák, MBA, Předseda představenstva																																
(the Partner)	(Partner)																																
The Parties agree as follows:	Smluvní strany se dohodly takto:																																
I. Recitals	I. Úvodní ustanovení																																
1. The Parties have entered into the Co-operation Agreement concerning Supply of Products on 1.4.2019 (the Agreement).	1. Smluvní strany uzavřely dne 1.4.2019 Smlouvu o spolupráci při dodávkách výrobků (dále jen „Smlouva“).																																
2. This Amendment repeals, amends or supplements the provisions and/or annexes of the Agreement as follows.	2. Tento dodatek ruší, mění nebo doplňuje ustanovení a/nebo přílohy této Smlouvy následovně.																																

II. Subject of the Amendment	II. Předmět dodatku
1. The Annex no. 1 to the Agreement shall be removed and replaced in whole by the Annex no. 1 attached to this Amendment.	1. Příloha č. 1 Smlouvy se ruší a nahrazuje se v celém rozsahu Přílohou č. 1 přiloženou k tomuto dodatku.
2. The other provisions and/or annexes of the Agreement are not altered and remain in force.	2. Ostatní ustanovení a/nebo přílohy Smlouvy se nemění a zůstávají v platnosti.
III. General Provisions	III. Všeobecná ustanovení
1. This Amendment enters into force on the date of execution hereof by both Parties and into effect on 1.10.2020 , for limited period to 31.3.2021 .	1. Tento dodatek se sjednává s platností ode dne jeho podpisu oběma smluvními stranami a s účinností ode dne 1.10.2020 , na dobu určitou do 31.3.2021 .
2. This Amendment has been drawn up in two counterparts in the English and Czech language version. In case of any discrepancies between the language versions of this Amendment, the Czech language version shall prevail. Each Party shall receive one counterpart. The Annexes constitute an integral part of the Agreement.	2. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, v anglickém a českém jazyce. V případě rozporu mezi jazykovými verzemi tohoto dodatku bude mít česká jazyková verze přednost. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení. Přílohy tvoří nedílnou součást Smlouvy.
3. The Parties declare that they have read the Amendment prior to its execution and that the contents hereof correspond to their true, serious and free will, which they confirm by affixing their signatures below.	3. Smluvní strany prohlašují, že si dodatek před jeho podepsáním přečetly a že jeho obsah odpovídá jejich pravé, vážné a svobodné vůli, což stvrzují svými níže připojenými podpisy.

Annexes:

Přílohy:

Annex 1	Calculation of Compensation	Příloha č. 1	Výpočet Kompenzace
---------	-----------------------------	--------------	--------------------

Za | For and on behalf of
Sandoz s.r.o.

Za | For and on behalf of
Nemocnice Litoměřice, a.s.

ANONYMIZOVÁNO

ANONYMIZOVÁNO

Jméno | Name: Mgr. Jiří Hanzlík
Funkce | Title: jednatel/Executive Manager
Místo | Place: Praha/Prague
Datum | Date: 25.9.2020

Jméno | Name: Ing. Radek Lončák
Funkce | Title: Předseda představenstva/CEO
Místo | Place: Litoměřice
Datum | Date: 8.12.2020

ANONYMIZOVÁNO

Jméno | Name: ANONYMIZOVÁNO
Funkce | Title: Head of Finance Czech Republic
Místo | Place: Praha/Prague
Datum | Date: 25.9.2020

Annex 1 | Příloha č. 1

Calculation of Compensation | Výpočet Kompenzace (Business Secret/Obchodní tajemství)
Nepodléhá zveřejnění dle § 3 odst. 1 a § 3 odst. 2 písm. b) zákona č. 340/2015 Sb.